

Fellowes



P-40, P-45C, P-55C

English

Français

Español

Deutsch

Italiano

Nederlands

Svenska

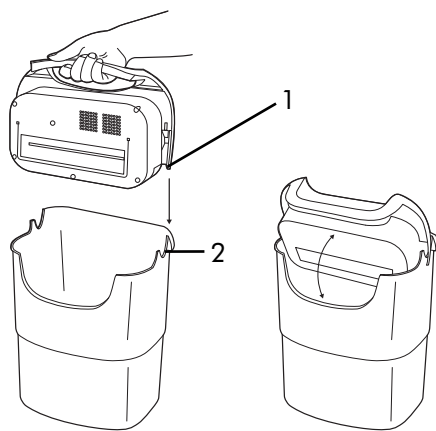
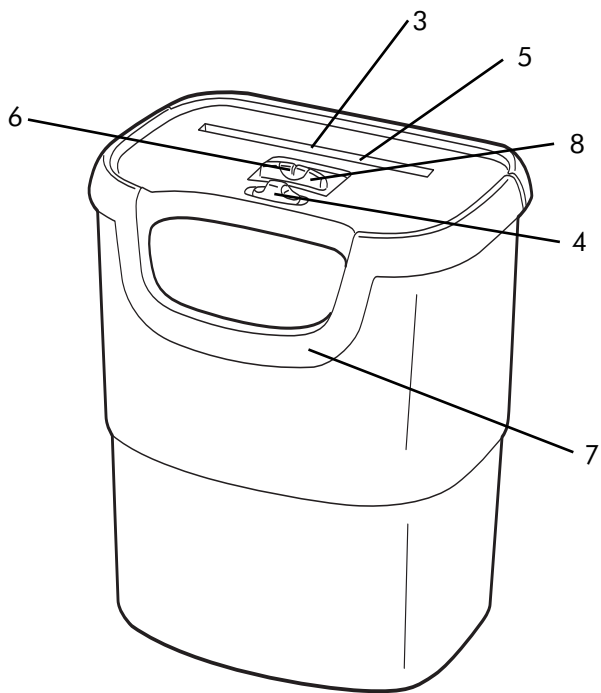
Dansk

Suomi

Norsk

Polski

Русский



Fellowes

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку персонального уничтожителя бумаги компании Fellowes. Компания Fellowes неустанно работает над совершенствованием своих уничтожителей бумаги с момента выпуска первого персонального уничтожителя бумаги в 1990 г. Мы уверены в том, что за потраченные деньги Вы получите изделие самого высокого качества по сравнению со всеми существующими в настоящее время изделиями данной номенклатуры. Мы надеемся, что качество наших уничтожителей бумаги оправдает или даже превзойдет ваши ожидания.

Для безопасного и эффективного использования уничтожителя бумаги в течение длительного периода времени просим Вас прочитать данную инструкцию по эксплуатации. Если Вы не найдете в ней ответы на все свои вопросы или если Вы захотите высказать свои замечания по данному изделию, просим Вас позвонить или написать нам.

С уважением,

*Джейм Феллоус
Председатель правления и главный исполнительный директор*

Содержание

Назначение	58
Инструкция по безопасности	58
Подготовка к работе	59
Работа	59
Техобслуживание	60
Выявление и устранение неисправностей	60
Ограниченная гарантия	61

Назначение

Это изделие предназначено для уничтожения **бумаги, скобок и кредитных карточек**. Данное изделие не предназначено для уничтожения больших бумажных скрепок, фальцованной бумаги, клеящихся ярлыков, слайдов, газет, картона, любых пластиковых изделий, за исключением кредитных карточек. Если уничтожитель бумаги будет использоваться для уничтожения перечисленных предметов, это может привести к его поломке.



	Полосками P-40	Полосками P-40	Фрагменты P-45C	Фрагменты P-55C
Производительность - листы бумаги*	8	6	6	8
Размер нарезаемых кусков бумаги	6,3 мм	3,9 мм	3,9 x 50 мм	3,9 x 50 мм
Максимальная ширина бумаги	229 мм			
Рекомендуемая ежедневная производительность	10-20 разрезаний			
Максимальное время работы	5-7 минуты			
Продолжительность автоматического охлаждения	10 минут			
Напряжение	220 - 240 В / 50 Гц / 1,0 А			

* Данные для бумаги А4 (70 г/м²), когда уничтожитель бумаги работает при номинальном напряжении. При использовании более тяжелой бумаге, высокой влажности или напряжении, отличном от номинального, производительность может снижаться.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

При установке уничтожителя бумаги

- Проверьте уничтожитель бумаги на предмет повреждений и дефектов; куски бумаги могут оставаться в корзине после тестирования, и их наличие не указывает на дефект или неисправность.
- Если шнур поврежден, не заменяйте его и не используйте машину. Возвратите машину для замены.
- Не прикасайтесь к открытым резам на нижней стороне крышки уничтожителя бумаги для переработки на фрагменты (P-45C, P-55C).
- Вставьте вилку шнура питания в розетку, к которой имеется легкий доступ.
- Не устанавливайте уничтожитель бумаги вблизи прямых источников тепла или воды или над ними.

При работе с уничтожителем бумаги

- Не приближайте руки, а также бижутерию, галстук, свободную одежду, длинные волосы и т.п. к приемной щели для бумаги.
- Не подпускайте детей и домашних животных к уничтожителю бумаги.



После работы

- Для включения блокирующего устройства безопасности (8) переведите выключатель вперед. Для разблокирования уничтожителя бумаги нажмите на выключатель и переведите его назад. Это устройство блокирует кнопку включения/выключения питания уничтожителя бумаги.
- Всегда выключайте уничтожитель бумаги и выдергивайте шнур питания из сетевой розетки.
- До опорожнения корзины выдерните шнур питания из сетевой розетки.
- Не открывайте крышку уничтожителя бумаги: Существует опасность электрического удара.



ПРИМЕЧАНИЕ. Никогда не допускайте контакта изделия с легковоспламеняющимися синтетическими маслами, бензиносодержащими материалами или любыми аэрозолями и не приближайте их к изделию.



Подготовка к работе

- Рекомендации: Поместите пластмассовый мешок для отходов (номер детали 36052 компании Fellowes) в корзину для сбора бумажных обрезков и пыли.
- В целях безопасности уничтожители бумаги моделей P-45C и P-55C будут работать только в том случае, когда головка уничтожителя бумаги находится в правильном положении на корзине и используется вместе с корзиной, входящей в комплект уничтожителя бумаги. Совместите обратную сторону головки уничтожителя бумаги (1) с корзиной (2) и установите на место.

Работа

В целях удобства уничтожитель бумаги оборудован **датчиком автоматического запуска** (3). Это означает, что когда управляющий выключатель (4) находится в положении автоматического режима работы (I), уничтожитель бумаги начинает работать при вводе в него бумаги. Уничтожитель бумаги останавливается через 1-2 секунды после прохождения через него бумаги. Поскольку для датчика не существует разницы между бумагой и другими предметами, эта функция может представлять опасность, особенно для детей и домашних животных. Для того чтобы избежать несчастных случаев, сразу же выключите уничтожитель бумаги после окончания работы. Отсоедините уничтожитель бумаги от сети, если он не будет использоваться в течение продолжительного периода времени.

Разрезание

- Включите уничтожитель бумаги в сеть при нахождении управляющего выключателя (4) в положении выкл. [O].
- Переведите управляющий выключатель в автоматическое (I) положение для сигнализации готовности
- Положите бумагу, которую вы хотите разрезать, в ограничитель количества листов (6), для того чтобы не превысить максимальное допустимое количество листов бумаги. Бумагу, не достигающую основания ограничителя количества листов, рекомендуется разрезать в следующем цикле разрезания (по желанию).
- Вставьте бумагу прямо в приемную щель (5) - уничтожитель бумаги должен автоматически начать нарезание бумаги; см. раздел *Назначение*. В нем приведены предельные размеры ширины бумаги, предметы, которые можно разрезать, количество листов и т. д.
- Производите разрезание не более 5-7 минут; при разрезании в течение более продолжительного периода времени уничтожитель бумаги самостоятельно отключится на 10 минут для охлаждения.
- После прекращения разрезания переведите управляющий выключатель в положение выкл. [O]. После прохождения бумаги разрезание продолжается в течение еще 1-2 секунд, для того чтобы удалить разрезанную бумагу с разрезающих цилиндров.



При **застревании бумаги**, что может произойти в случае превышения указанных возможностей уничтожителя бумаги, переведите управляющий выключатель в положение выкл. [O] и опорожните корзину, если она полная. После этого:

- 1) Переведите управляющий выключатель в реверсивное [R] положение и постарайтесь вытолкнуть бумагу из уничтожителя бумаги.
- 2) Если застревание бумаги происходит в реверсивном режиме, переведите управляющий выключатель в положение автоматического режима работы (I) и попытайтесь продолжить операцию разрезания.
- 3) Если снова происходит застревание бумаги, медленно чередуйте управляющий выключатель между положениями реверсивного [R] и автоматического (I) режимов работы, для того чтобы полностью провести застрявшую бумагу через уничтожитель бумаги.

Если вы при помощи этого метода не можете устранить застревание, выключите и отсоедините уничтожитель бумаги от сети. Удалите головку уничтожителя бумаги с корзины для обрезков бумаги и осторожно очистите режущие цилиндры от любой бумаги; опорожните корзину для обрезков бумаги; заново произведите сборку уничтожителя бумаги и повторите процедуру устранения застревания бумаги.

Техобслуживание

Регулярное опорожнение корзины имеет важное значение для бесперебойной работы режущих цилиндров. Выключите уничтожитель бумаги и отсоедините его от сети, поднимите головку уничтожителя бумаги при помощи передней ручки (7) и положите головку на боковую сторону. Опорожните корзину и установите головку уничтожителя бумаги сверху корзины.

Для правильной работы модели уничтожителя бумаги для переработки на фрагменты (P-45C, P-55C) также необходимо производить регулярную смазку. Если уничтожитель бумаги работает при полной или почти полной нагрузке, мы рекомендуем производить смазку ежемесячно. Используйте смазку Powershred Lubricant №35250 фирмы Fellowes или другую неаэрозольную смазку на основе растительного масла (смазка производится из тюбика с удлиненным носиком):



- Произведите смазку по всей ширине щели для ввода бумаги (5) при нахождении уничтожителя бумаги в выключенном положении [O].
- Переведите управляющий выключатель в автоматическое положение [I]. В результате уничтожитель бумаги будет работать в течение примерно 2-х секунд.
- Нажмите управляющий выключатель и удерживайте его в положении реверса [R] в течение 3-5 секунд.
- Произведите переключение между автоматическим [I] и обратным (реверс) [R] режимами три раза.

НАПОМИНАНИЕ. Никогда не используйте в уничтожителе бумаги или вблизи него легковоспламеняющиеся синтетические масла, бензиносодержащие материалы или аэрозольные смазки любого типа.



Выявление и устранение неисправностей

Если в уничтожителе бумаги возникли неполадки или неисправности, установите конкретную неисправность и примите меры по устранению неисправности (см. приведенную ниже таблицу). Если вы не в состоянии устранить неисправность, свяжитесь со Службой обслуживания покупателей компании Fellowes. **Не открывайте головку уничтожителя бумаги**, для того чтобы произвести ремонт: Вы подвергнете себя риску сильного электрического удара, а ваша гарантия станет недействительной.

Неисправность или нарушение работы

Уничтожитель бумаги не запускается или не останавливается во время нарезания.

Устранение неисправности или нарушения работы

- Убедитесь в том, что уничтожитель бумаги включен в сеть, а переключатель находится в положении автоматического режима работы [I].
- Если бумага застряла в уничтожителе бумаги, выполните инструкции раздела *Работа*.
- Проверьте положение головки уничтожителя бумаги. Выполните инструкции раздела *Подготовка к работе*.
- Подождите 10 минут до тех пор, пока уничтожитель бумаги не охладится, после этого снова попытайтесь запустить уничтожитель бумаги.
- Убедитесь в том, что блокировочный выключатель не включен. Если он включен, выполните инструкции, приведенные в разделе *Инструкции по безопасности*.

Уничтожитель бумаги шумит, скрипит или работает ниже своих возможностей.

- Проверьте, не заполнена ли корзина. Выполните инструкции раздела *Техобслуживание*.
- Смажьте режущие цилиндры (только P-45C/P-55C). Выполните инструкции раздела *Техобслуживание*.

Уничтожитель бумаги продолжает работать в течение 1-2 секунд после завершения нарезания бумаги.

Никаких мер принимать не надо. Это функция самоочистки.

Служба обслуживания покупателей

Компания Fellowes предлагает **бесплатную телефонную линию оказания помощи** для покупателей, живущих в Соединенных Штатах Америки, Канаде, Мексике и Австралии. Если вы не живете в указанных странах или не можете воспользоваться нашей телефонной линией помощи, позвоните в ближайшее к вам отделение компании Fellowes, пошлите нам письмо или отправьте сообщение электронной почтой, или свяжитесь с вашим местным дилером. Все телефонные номера нашей службы обслуживания заказчиков и другая контактная информация приведены на обратной стороне настоящей инструкции.

Ограниченная гарантия

Фирма Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления режущих цилиндров уничтожителя бумаги сроком на **3 лет** с даты ее покупки первоначальным покупателем. Фирма Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления других деталей бумагоуничтожающей машины сроком на **1 год** с даты ее покупки первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока обнаруживается дефект какой-либо детали, то вашей единственной и исключительной компенсацией будет ремонт или замена неисправной детали по усмотрению фирмы Fellowes и за ее счет.

Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации машины, неправильного обращения с ней или ремонта машины без разрешения. **ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЯ ГАРАНТИЯ, ВКЛЮЧАЯ ТОВАРНОЕ СОСТОЯНИЕ ИЛИ СООТВЕТСТВИЕ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ДЕЙСТВУЕТ В ТЕЧЕНИЕ УКАЗАННОГО ВЫШЕ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА.** Фирма Fellowes ни в коем случае не несет ответственности за любые последствия или случайные убытки, приписываемые этой продукции. В соответствии с данной гарантией вы имеете конкретные законные права. Вы можете иметь и другие различные законные права. Срок действия настоящей гарантии, ее условия и положения действительны во всем мире, за исключением тех мест, где ограничения или условия могут устанавливаться местными законами.

Для получения обслуживания по настоящей гарантии свяжитесь с нами (см. обратную сторону обложки) или с вашим дилером.

Help Line

Australia	+ 1-800-33-11-77
Canada	+ 1-800-665-4339
México	+ 1-800-234-1185
United States	+ 1-800-955-0959

Fellows

Australia	+ 61-3-8336-9700
Benelux	+ 31-(0)-76-523-2090
Canada	+ 1-905-475-6320
Deutschland	+ 49-(0)-5131-49770
France	+ 33-(0)-1-30-06-86-80
Italia	+ 39-(0)-71-730041
Japan	+ 81-(0)-3-5496-2401
Korea	+ 82-(0)-2-3462-2884
Malaysia	+ 60-(0)-35122-1231
Polska	+48-(22)-771-47-40
Spain	+34 91 748 05 01
Singapore	+ 65-6221-3811
United Kingdom	+ 44-(0)-1302-836836
United States	+ 1-630-893-1600

Declaration of Conformity

Fellows Manufacturing Company

Doncaster Road, Kirk Sandall

Doncaster, South Yorkshire, DN31H England

declares that the product

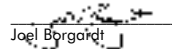
Models P-40, P-45C and P-55C

conform with the requirements of the Low Voltage Directive (73/23 EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive (89/336 EEC) and the following harmonized European Normes (EN Standards) and IEC Standards.

Safety: EN60950 'Information Technology Equipment'

EMC:	Standard	Severity Level	Performance Criteria
	EN 55014-2:1997	Category I device	N/A
	EN 55104-1:1993+A1 :1997	Household Limits	N/A
	EN 61000-3-2:1995+A1:1998, +A2:1998, +A14:2000	Class A	N/A
	EN 61000-3-3:1995	Section 5	N/A

Itasca, Illinois, USA
29 August, 2004


Joel Borgardt

Fellows

1789 Norwood Avenue

Itasca, Illinois 60143-1095

630-893-1600

<http://www.fellows.com>

Australia

Benelux

Canada

France

Germany

Italy

Japan

Korea

Poland

Singapore

United Kingdom